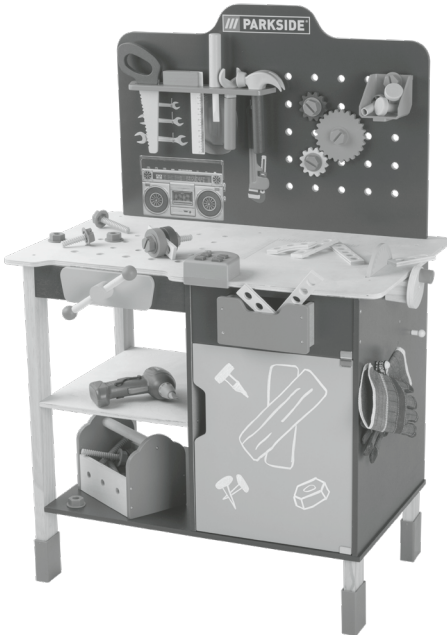




WORKBENCH

(GB)

WORKBENCH

Assembly and safety advice

(SI)

OTROŠKA DELOVNA MIZA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

PRÁCOVNÝ STÔL

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

(HU)

MUNKAPAD

Szerelési- és biztonsági utasítások

(CZ)

DĚTSKÁ DÍLNA

Pokyny k montáži a bezpečnosti pokyny

(DE) (AT) (CH)

WERKBANK

Montage- und Sicherheitshinweise

IAN 393047_2201

(HU) (SI) (CZ)

⚠ **FIGYELEM.** A csomagolóanyagok nem a játékszer tartozékai, ezeket biztonsági okokból mindig távolítsa el, mielőtt odaadja a gyerekeknek a terméket játsznani.

- Későbbiekben felmerülő kérdések esetére őrizze meg a csomagolást.
- A termék 3 éves kor feletti gyerekek számára ajánlott.

● Tudnivalók az elemek kezeléséhez

- Az elemek eltávolításánál és behelyezésénél a Q és T ábra szerint járjon el.
- A nem tölthető elemeket nem szabad ismét feltölteni.
- Az akkumulátorokat feltölt felügyelete mellett szabad feltölteni.
- Feltöltés előtt az akkumulátorokat el kell távolítani a játékból.
- Elérő elemtípusokat vagy új és használt elemeket tilos együtt használni.
- Az elemeket a helyes polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a játékból.
- A csatlakozó pólusokat semmi esetre se zárja rövidre.
- Az elemek eltávolítását és behelyezését csak felnőtt végezheti.

● Összeszerelés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: Szüksége van egy további csillag csavarhúzóra a termék összeszereléséhez.

- A termék összeszerelésének egyes lépései a B–T ábrán bemutatott ábrán látható.
- Javasoljuk, hogy 2 felnőtt szerelje össze a terméket.
- Összeszerelés közben ne húzza szorosa a csavarokat; minden csavart akkor húzzon meg, ha készen vannak az egyes alkatrészek.

● Magasság beállítása (lásd R. ábra)

A termék három különböző magasságba állítható. A láboknak [36] elérő magasságai vannak. Attól függően, hogy a talpakat melyik oldalával (A vagy B) teszi rá a termék lábaira, emelkedik a termék:

Termék	Magasság (cm-ben)
talpak nélkül	kb. 97
A talpvéggel	kb. 101
B talpvéggel	kb. 103

● Funkciók

● Soundbox (lásd V. ábra)

A Soundbox-on [28] 5 gomb található ([28a], [28b], [28c], [28d], [28e]):

- A be-/kikapcsoláshoz nyomja meg a [28a] gombot.
- Nyomja meg a [28b] gombot és megszólal egy hang, mintha valaki kalapácsot használna.
- Nyomja meg a [28c] gombot és megszólal egy hang, mintha valaki fűrészelné valamit.
- Nyomja meg a [28d] gombot és megszólal egy hang, mintha valaki fűrészelné valamit.
- Nyomja meg a [28e] gombot és megszólal egy hang, mintha valaki fűrégépet használna.
- Tudnivaló:** A hang 1,5 másodperc után automatikusan kikapcsol.

● Akkus csavarhúzó hanggol (lásd W. ábra)

2 gomb található az akkus csavarhúzón [29] ([29a], [29b]):

- Tartsa a [29a] gombot lenyomva, hogy az akkus csavarhúzó elforduljon. A kikapcsoláshoz engedje el a gombot.
- Mozgassa a [29b] gombot forgásirány megváltoztatásához (az áramutató járásával ellenentés irányban).

● Elemek behelyezése/cserélése

- Az elemek behelyezésénél és eltávolításánál kérjük, a Q és T ábra szerint járjon el.

● Ápolás és tárolás

- Ne használjon maró vagy erős tisztítószert.
- A terméket csak száraz kendővel tisztítsa.
- Kesztyűk:** Hideg kézi mosás felhárítás nélkül. Fektetve szárítsa.
- A terméket mindig szárazon és szobahőmérsékleten tárolja.

List of pictograms used	
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	WARNING! Safety notice
	Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner!
	Safety information Instructions for use

Workbench

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is only for private use and not intended for commercial use.

● Scope of delivery

- 31 individual parts ([1]–[27])
- 1 sound box [28] [28a] [28b] [28c] [28d] [28e]
- 1 electronic screwdriver [29] [29a] [29b]
- 1 gloves [30]
- 1 hammer [31]
- 1 saw [32]
- 1 wrench [33]
- 1 screwdriver [34]
- 1 ruler [35]
- 4 plastic feet [36]
- 4 wooden washers [37]
- 2 square blocks [38]
- 2 rectangle blocks [39]

- 4 perforated strips with 6 holes [40]
- 4 perforated strips with 4 holes [41]
- 4 perforated strips with 3 holes [42]
- 4 curved perforated strips with 3 holes [43]
- 2 wooden small gears [44]
- 1 wooden big gears [45]
- 1 plastic funnel [46]
- 3 piece of white chalk [47]
- 3 plastic green long screw, 93 mm [48]
- 3 plastic red long screw, 83 mm [49]
- 3 plastic green short screw, 57 mm [50]
- 3 plastic red short screw, 47 mm [51]
- 3 plastic nails [52]
- 12 plastic nuts [53]
- 4 batteries (1.5V LR03, AAA) [54]

1 set assembly materials:

- 33 screws, 35 mm [51]
- 2 screws, 24 mm [52]
- 12 screws, 20 mm [53]
- 4 screws, 30 mm [54]
- 2 screws, 20 mm [55]
- 1 screw, 14 mm [56]
- 1 plastic spacers, 23 mm [57]
- 1 assembly, operating and safety instructions

● Technical data

Dimension: approx. 68 x 42 x 97/101/103 cm (W x D x H)
1.5V=== AAA
Power supply: LR03 x 2
Sound box: LR03 x 2
Electronic screwdriver: LR03 x 2



Safety notices

- ⚠ **WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- ⚠ **WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.
- ⚠ **WARNING.** Keep away from fire.
 - Toy glove is **NOT** protective device, **DO NOT** use it for personal protective equipment.
 - Mounting/Dismantling only by adults due to small parts which can be swallowed.
- ⚠ **WARNING.** All packaging are not part of the toy and for safety reasons should always be removed before it is handed over to children to play with.

- Retain packaging for future reference.
- The product is suitable for children aged from 3 years old.

● Instructions for handling batteries

- How to remove and insert the batteries (see fig. Q and T).
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Battery insert and remove can only done by an adult.

● Assembly

Note: Remove all packaging materials from the product.
Note: You will need an additional cross-tip screwdriver in order to assemble the product.

- Follow the steps shown in figures B–T for the assemble of the product.
- It is recommended to assemble this product by two adults.
- Do not fully tighten screws when assembling, tighten all screws when each section completed.

● Adjusting the height (see fig. R)

The product can be assembled at three different heights. The feet [36] have different heights. The product becomes higher depending on which side of the feet you insert into the legs on the product (side A or B):

Product	Height (unit in cm)
Without feet	approx. 97
With feet side A	approx. 101
With feet side B	approx. 103

● Functions

● Sound box (see fig. V)

There are 5 buttons [28a] [28b] [28c] [28d] [28e] **on the sound box** [28]:

- Press button [28a] to switch on and off.
- Press button [28b] for the sounds of hammering.
- Press button [28c] for the sounds of grinding.
- Press button [28d] for the sounds of sawing.
- Press button [28e] for the sounds of drilling.

Note: The sound turns itself off automatically after 1.5 seconds.

● Electric screwdriver with sound (see fig. W)

There are 2 buttons [29a], [29b] **on the electric screwdriver** [29]:

- Keep pressing button [29a] to keep screwdriver running, release the button to stop.
- Slide [29b] to change rotation direction (clockwise/anti-clockwise).

● Inserting/replacing batteries

- To insert and replace the batteries, proceed as shown in fig. Q and T.

● Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product only with a dry cloth.
- For gloves:** Hand wash in cold water, no bleach. Air dry flat.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 393047_2201) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

(GB) **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	FIGYELEM! Figyelmeztetések
	A csomagolást és a terméket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások

Munkapad

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A terméket kizárólag személyes használatra és nem kereskedelmi használatra szánták.

● A csomag tartalma

31 egyedi alkatrész ([1]–[27])

- 1 soundbox [28] [28a] [28b] [28c] [28d] [28e]
- 1 elektromos csavarhúzó [29] [29a] [29b]
- 1 pár kesztyű [30]
- 1 kalapács [31]
- 1 fűrész [32]
- 1 csavarkulcs [33]
- 1 csavarhúzó [34]
- 1 vonalzó [35]
- 4 műanyag talp [36]
- 4 faalátételemez [37]
- 2 négyzet alakú tömb [38]

- 2 téglalap alakú tömb [39]
- 4 furatolt pánt 6 lyukkal [40]
- 4 furatolt pánt 4 lyukkal [41]
- 4 furatolt pánt 3 lyukkal [42]
- 4 hajlított furatolt pánt 3 lyukkal [43]
- 2 kis fa fogaskerek [44]
- 1 nagy fogaskerek [45]
- 1 műanyag tölcser [46]
- 3 darab fehér kréta [47]
- 3 hosszú, zöld műanyag csavar, 93 mm [48]
- 3 hosszú, piros műanyag csavar, 83 mm [49]
- 3 rövid, zöld műanyag csavar, 57 mm [50]
- 3 rövid, piros műanyag csavar, 47 mm [51]
- 3 műanyagszög [52]
- 12 műanyag csavaranya [53]
- 4 elem (1,5 V LR03, AAA) [54]

1 szerelőanyag készlet:

- 33 csavar, 35 mm [51]
- 2 csavar, 24 mm [52]
- 12 csavar, 20 mm [53]
- 4 csavar, 30 mm [54]
- 2 csavar, 20 mm [55]
- 1 csavar, 14 mm [56]
- 1 műanyag távtartó, 23 mm [57]
- 1 összeszerelési-, használati- és biztonsági útmutató

● Műszaki adatok

Mérete: kb. 68 x 42 x 97/101/103 cm (Szé x Mé x Ma)

Áramellátás: 1,5V=== AAA/LR03 x 4

Sound box: LR03 x 2

Elektromos csavarhúzó: LR03 x 2

● Biztonsági tudnivalók

- ⚠ **FIGYELEM.** 36 hónaposnál fiatalabb gyerekek számára nem alkalmas. Apró alkatrészek. Fulladásveszély.
- ⚠ **FIGYELEM.** Csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett használható.
- ⚠ **FIGYELEM.** Tűztől távol tartandó.
 - A játékesztőjének **NINC**s védelmi funkciója, **NE** használja védőkesztőjüket.
 - Az összeszerelési/szétszerelés csak felnőttek végezhetik a lenyelhető apró alkatrészek miatt.



Upoštevojte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kratkimi (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajen, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjiske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomankljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

(SI) **Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelke vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

● Garancija in servis

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 393047_2201) kot dokazilo o nakupu. Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani. Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomankljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelki po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite

HU

HU

HU

HU

SI

SI

SI

SI

SI

SI

